



SURFACES & EQUIPMENT ANALYSIS SWABS TAMPONI PER ANALISI SUPERFICI

Swabs with liquid neutralizing solution, designed for microbiological surface analysis in food and pharmaceutical industries. Swabs with a plastic shaft with break point and a tip in polyurethane foam or viscose, for easier surface sampling. Tube Ø16x100 mm, with support base and screw cap "capture" type, containing a well-defined amount of specific solution to neutralize the possible presence of disinfectants or sanitizers on surfaces. Devices in single peel-pack, sterile (SAL 10⁻⁶), suitable for sampling in compliance with international standards ISO 18593, ISO 17604, ISO 6579, ISO 11290-1, ISO 11290-2, ISO 21528-1 and ISO 6887.

Tamponi con soluzione neutralizzante liquida, concepiti per le analisi microbiologiche delle superfici nell'ambito alimentare e farmaceutico. Tamponi con asta in plastica con punto di rottura e puntale in spugna poliuretano o in viscosa, per un più agevole campionamento delle superfici. Provetta Ø16x100 mm, con base d'appoggio e tappo a vite di tipo "capture", contenente una quantità ben definita di soluzione specifica per neutralizzare l'eventuale presenza sulle superfici di agenti disinfettanti o sanificanti. Dispositivi in peel-pack singolo, sterili (SAL 10⁻⁶), idonei ad effettuare campionamenti in conformità agli standard internazionali ISO 18593, ISO 17604, ISO 6579, ISO 11290-1, ISO 11290-2, ISO 21528-1 and ISO 6887.

SWAB + TEST TUBE

TAMPONE + PROVETTA

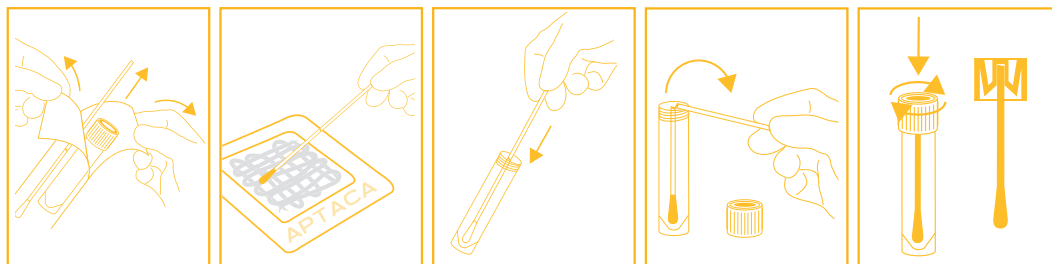
Swab with plastic shaft with break-point and Ø 16 x 100 mm conical tube, equipped with a self-standing base and yellow screw cap, containing 10 ml or 5 ml of neutralizing saline inhibitory isotonic solution. The tube is pre-labeled to ensure proper identification of the sample and collection site.

Tampone con asta in plastica con break-point e provetta Ø 16 x 100 mm conica, dotata di base d'appoggio e tappo a vite giallo, contenente 10 ml o 5 ml di soluzione isotonica neutralizzante salina inibente. La provetta è pre-etichettata per consentire una corretta identificazione del campione e del sito di prelievo.



COD.	SWAB TIP/PUNTALE TAMPONE	MEDIUM/TERRENO
2480/SG	Foam / Spugna	10 ml
2480/SG/R	Rayon / Viscosa	10 ml
2490/SG	Foam / Spugna	5 ml
2490/SG/R	Rayon / Viscosa	5 ml

HOW TO USE INDICAZIONI D'USO



SWAB PRE-INSERTED IN TEST TUBE

TAMPONE PRE-INSERITO IN PROVETTA

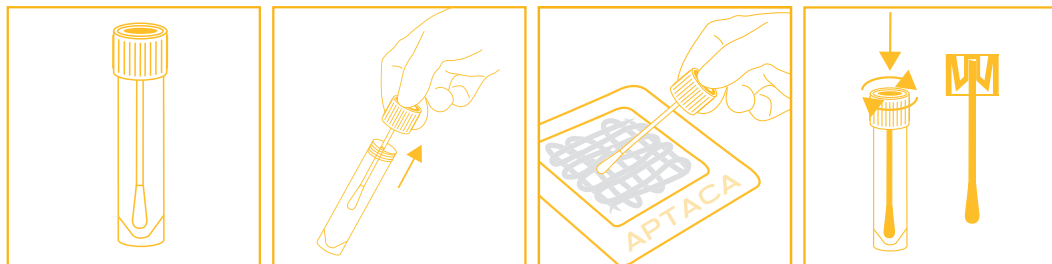
Swab with plastic shaft pre-inserted in the tube, already attached to the yellow screw cap. Ø 16 x 100 mm conical tube with self-standing base, containing 10 ml or 5 ml of neutralizing saline inhibitory isotonic solution. The tube is pre-labeled to ensure proper identification of the sample and collection site.

Tampone con asta in plastica pre-inserito in provetta, già attaccato al tappo a vite giallo. Provetta conica con base d'appoggio, Ø 16 x 100 mm, contenente 10 ml o 5 ml di soluzione isotonica neutralizzante salina inibente. La provetta è pre-etichettata per consentire una corretta identificazione del campione e del sito di prelievo.



COD.	SWAB TIP/PUNTALE TAMPONE	MEDIUM/TERRENO
2480/SG/IN	Foam / Spugna	10 ml
2480/SG/R/IN	Rayon / Viscosa	10 ml
2490/SG/IN	Foam / Spugna	5 ml
2490/SG/R/IN	Rayon / Viscosa	5 ml

HOW TO USE INDICAZIONI D'USO



NEW
product



STERILE SAMPLING TEMPLATE DELIMITATORE DI AREA STERILE

Sampling surface area template made of honeycomb polypropylene, thick 2.5 mm. Available in versions with a sampling area of 10 x 10 cm (100 cm²) or 5 x 4 cm (20 cm²). Sterilized by irradiation.

Delimitatore di area di campionamento in polipropilene alveare, spessore di 2,5 mm. Disponibile sia nella versione con area di campionamento di 10 x 10 cm (100 cm²) che in quella di 5 x 4 cm (20 cm²). Sterile per irraggiamento.

COD.	DIM. CM	PACKAGING/CONFEZIONE
4500/SG	10 x 10	Bags of 5 pcs / Sacchetti da 5 pezzi
4500/SG/CS	10 x 10	Individually wrapped / Confezione singola
4600/SG	5 x 4	Bags of 5 pcs / Sacchetti da 5 pezzi
4600/SG/CS	5 x 4	Individually wrapped / Confezione singola





SURFACES AND EQUIPMENT ANALYSIS SPONGE

SPUGNE PER ANALISI SUPERFICI

NEW
 product

Sterile sponges for microbiological sampling according to European regulations and international standards ISO 18593, ISO 17604, ISO 6579, ISO 11290, ISO 21528-1 and ISO 6887, specifically intended for the analysis of surfaces, equipment, and animal carcasses to detect the presence of *Listeria* spp., *Staphylococci*, *Enterobacteriaceae*, *Salmonella*, *E. coli*, *Enterobacter*, *Klebsiella*, and other pathogens. The medical-grade polyurethane foam sponge, measuring 4 x 7 cm (1.5 cm thick), does not leave residues, does not break, and does not drip. The sponge is contained in a 16 x 22 cm nylon (PA/PE) bag with a strong thickness (70 microns), equipped with a tear seal (to open it, it is necessary to tear along the dotted line at the top to ensure sterility) and a zip-lock closure system that is liquid-tight. Each bag shows proper instructions use and a writing area for suitable sample identification. The bag can be used for pre-enrichment in the search of pathogenic bacteria by direct adding of appropriate selective culture broth. Additionally, it can be turned inside out and used as a glove during sampling and can be used in a homogenizer.

Sterile sponges can be supplied in kits in combination with single-use sterile sampling surface template measuring 10 x 10 cm, sterile gloves, and different solutions according to the sampling to be performed:

- **NEUTRALIZING DILUENT** (ISO 18593), the diluent solution with neutralizers inhibits the bacteriostatic properties of samples to undergo microbiological analysis.
- **MAXIMUM RECOVERY DILUENT** (Peptone Saline Water) is a protective isotonic diluent for optimal recovery of microorganisms from diversified sources (suitable for surfaces, foods, and carcasses) for qualitative and quantitative research (ISO 18593, ISO 6887). No neutralizing agents are included. For areas where disinfectant residues are suspected, the use of an alternative medium is recommended.
- **BUFFERED PEPTONE WATER**, a specific solution for animal carcasses (ISO 17604, ISO 6887, ISO 6579, ISO 11290, ISO 21528-1). It is recommended for the detection and count of *Salmonella* spp., *Enterobacteriaceae*, and *Listeria* spp. in foods. No neutralizing agents are included. For areas where disinfectant residues are suspected, the use of an alternative medium is recommended.

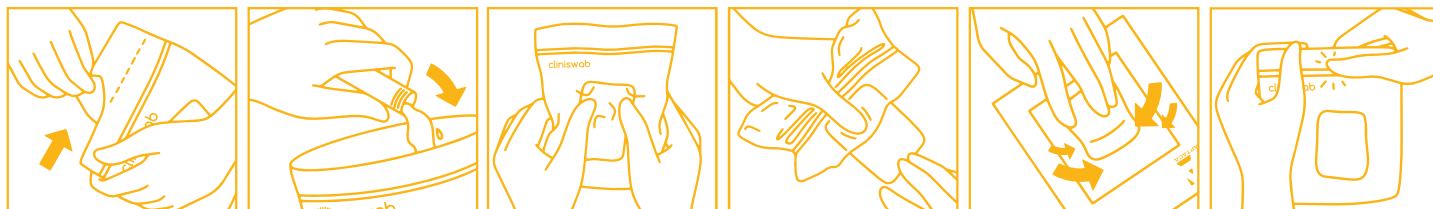
Spugne sterili per il campionamento microbiologico secondo le normative comunitarie e gli standard internazionali ISO 18593, ISO 17604, ISO 6579, ISO 11290, ISO 21528-1 and ISO 6887, destinate specificamente alle analisi di superfici, apparecchiature e carcasse di animali per individuare la presenza di *Listeria* spp., *Staphylococci*, *Enterobacteriaceae*, *Salmonella*, *E. coli*, *Enterobacter*, *Klebsiella* e altri patogeni. La spugna in schiuma poliuretanica di grado medicale, di dimensioni 4 x 7 cm (spessore 1,5 cm), non lascia residui, non si rompe e non sgocciola. La spugna è contenuta in un sacchetto 16 x 22 cm in nylon (PA/PE) di forte spessore (70 micron), munito di sigillo a strappo (per aprirlo è necessario strappare lungo la linea tratteggiata posta sulla parte superiore al fine di garantire la sterilità) e sistema di chiusura/apertura con cerniera zip-lock a perfetta tenuta liquida. Ogni sacchetto riporta le indicazioni d'uso per un corretto utilizzo e un'area di scrittura per una idonea identificazione del campione. Il sacchetto può essere utilizzato per effettuare il prearricchimento nella ricerca di batteri patogeni, mediante aggiunta diretta del brodo di coltura selettivo appropriato. Inoltre, può essere rivoltato ed essere utilizzato come un guanto durante il campionamento e può essere utilizzato in omogeneizzatore.

Le spugne sterili possono essere fornite in kit in associazione a delimitatori di superficie sterili monouso di dimensioni 10 x 10 cm, guanti sterili e diverse soluzioni in accordo al campionamento da effettuare.

- **NEUTRALIZZANTE DILUENTE** (ISO 18593), la composizione del diluente con i neutralizzanti, inibisce le proprietà batteriostatiche dei campioni da sottoporre all'analisi microbiologica.
- **MAXIMUM RECOVERY DILUENT** (Acqua salina peptonata), è un diluente isotonic protettivo per il recupero ottimale di microrganismi provenienti da fonti diversificate (idoneo per superfici, alimenti e carcasse) per ricerca qualitativa e quantitativa (ISO 18593, ISO 6887). Non sono inclusi agenti neutralizzanti. Per aree dove si presume siano presenti residui di disinfettanti, si raccomanda l'utilizzo di un terreno alternativo.
- **BUFFERED PEPTONE WATER**, soluzione specifica per carcasse animali (ISO 17604, ISO 6887, ISO 6579, ISO 11290, ISO 21528-1). È raccomandato per la ricerca ed il conteggio di *Salmonella* spp., *Enterobacteriaceae* e *Listeria* spp. negli alimenti. Non sono inclusi agenti neutralizzanti. Per aree dove si presume siano presenti residui di disinfettanti, si raccomanda l'utilizzo di un terreno alternativo.

HOW TO USE

INDICAZIONI D'USO



COD.

DESCRIPTION/DESCRIZIONE

2460/SG

Sterile sampling sponge in bag 16 x 22 cm / Spugna sterile in sacchetto 16 x 22 cm

 ONLY TUBE WITH SOLUTION
 SOLO PROVETTA CON SOLUZIONE (/TUBE)

 WITH STERILE SPONGE
 CON SPUGNA STERILE

 + SAMPLING TEMPLATE 10X10CM
 + DELIMITATORE 10X10 CM(/TL)

 + STERILE GLOVES
 + GUANTI STERILI (/G)

SOLUTION / SOLUZIONE

COD.

COD.

COD.

COD.

 10 ml Neutralising Diluent
 10 ml Neutralizzante diluente
 10 ml Maximum Recovery Diluent
 10 ml Acqua salina peptonata
 10 ml Buffered Peptone Water
 10 ml Acqua peptonata
 25 ml Buffered Peptone Water
 25 ml Acqua peptonata

2470/SG/TUBE

2471/SG/TUBE

2472/SG/TUBE

--

2470/SG

2471/SG

2472/SG

2473/SG

2470/SG/TL

2471/SG/TL

2472/SG/TL

2473/SG/TL

2470/SG/TL/G

2471/SG/TL/G

2472/SG/TL/G

2473/SG/TL/G



Swabs with selective culture medium for the identification of bacterial contamination on surfaces in food and pharmaceutical industries. Swabs with a plastic shaft and rayon tip, equipped with a cylindrical tube Ø 12 x 150 mm containing a chromogenic selective medium. After sampling, the swab is immersed in the tube's medium, and after an incubation period of 18/24 hours, the color change indicates the presence/absence of the contamination being tested. The label on the tube has a color legend for correct result interpretation. Devices in single peel-pack, sterile (SAL 10⁻⁶).

Tamponi con terreno di coltura selettivo per l'identificazione di contaminazioni batteriche delle superfici nell'ambito alimentare e farmaceutico. Tamponi con asta in plastica e puntale in viscosa, corredati di provetta cilindrica Ø 12 x 150 mm contenente un terreno selettivo cromatico. Dopo il campionamento, il tampone viene immerso nel terreno della provetta e, dopo un'incubazione di 18/24 ore, il viraggio di colore evidenzia la presenza/assenza della contaminazione ricercata. L'etichetta sulla provetta ha una legenda dei colori per una corretta interpretazione del risultato. Dispositivi in peel-pack singolo, sterili (SAL 10⁻⁶).



XLD AGAR

Swabs with test tube containing XLD Agar (Xylose lysine deoxycholate agar), selective growth medium used for the isolation of Salmonella, Shigella and Coliform bacteria identification.

Tamponi con provetta contenente XLD Agar (Xylose lysine deoxycholate agar), terreno differenziale e moderatamente selettivo, per la ricerca di Salmonella, Shigella e coliformi.

COD.

2310/SG



OXFORD AGAR

Swabs with test tube containing OXFORD Agar, selective and diagnostic medium for the detection of Listeria monocytogenes.

Tamponi con provetta contenente OXFORD Agar, terreno selettivo utilizzato per la differenziazione e l'isolamento di Listeria monocytogenes.

COD.

2320/SG



PLATE COUNT AGAR

Swabs with test tube containing PLATE COUNT Agar (Tryptic glucose yeast agar), suitable for the detection of total microbial contamination (aerobic and facultative anaerobes bacteria, heterophiles), for the bacteriological test on food, water, milk and other dairy products.

Tamponi con provetta contenente PLATE COUNT Agar (Tryptic glucose yeast agar), terreno idoneo per la verifica della contaminazione microbica totale (batteri aerobi ed anaerobi facoltativi, eterofili), per l'esame batteriologico di alimenti, acqua, latte e altri prodotti lattiero-caseario.

COD.

2330/SG



COLIFORM AGAR

Swabs with test tube containing COLIFORM Agar, selective chromogenic medium for the detection of Escherichia coli and coliforms in food and water.

Tamponi con provetta contenente COLIFORM Agar, terreno cromogenico selettivo per la verifica di presenza di Escherichia Coli e coliformi nelle acque e negli alimenti.

COD.

2340/SG

